

ELSŐ KÖTET – VOLUMUL ÎNTÂI

TERMÉSZETTUDOMÁNY – ȘTIINȚELE NATURII

LÁSZLÓ, Attila; DÉNES, István, Date structural-tectonice oferite de imaginea de satelit, pentru zona vulcanilor din Harghita de Sud și a bazinelor limitrofe Baraolt și Ciuc	9
LÁSZLÓ, Attila; DÉNES, István, A LANDSAT ırfelvétel szerkezet-tektonikai kiértékelése a Dél-Harghita, valamint a Baróti- és Csíki-medencék térségére (Kivonat)	15
LÁSZLÓ, Attila; DÉNES, István, The Structural Tectonical Analysis of the Southern Harghita Volcanic Range and of the Baraolt (Baróti-) and Ciuc (Csíki-) Basins, Based upon the LANDSAT Aerial Photo (Abstract)	15
LÁSZLÓ Attila, KOZÁK Miklós, Pliocén–pleisztocén vulkanosediment szintek a Baróti-medence fiatal üledéksorában	19
LÁSZLÓ, Attila; KOZÁK, Miklós, Date asupra nivelurilor vulcano-sedimentare pliocen-pleistocene din cadrul depozitelor sedimentare ale Bazinului Baraolt (Rezumat)	25
LÁSZLÓ, Attila; KOZÁK, Miklós, Pliocene–Pleistocene Volcanic Sediment Levels in the Young Sediment Series of the Baróti (Baraolt) Basin (Abstract)	25
GHIURCA, Virgil, Resurse de interes gemologic din județul Harghita	31
GHIURCA, Virgil, Harghita megye gemológiai tartalékai (Kivonat)	36
GHIURCA, Virgil, Gemological Resources in Harghita County (Abstract)	37
GHIURCA, Virgil, Resurse de interes gemologic din județul Covasna	39
GHIURCA, Virgil, Kovászna megye gemológiai tartalékai (Kivonat)	43
GHIURCA, Virgil, Gemological Resources in Covasna County (Abstract)	44
WANEK Ferenc, Ásványvízkutatás és szénhidrogének a Keleti-Kárpátokban 1908 előtt (Tudománytörténeti áttekintés)	45
WANEK, Ferenc, Cercetarea apelor minerale și ocurențele de hidrocarburi în Carpații Orientali, înainte de 1908 (Scurtă privire istorică) (Rezumat)	56
WANEK, Ferenc, Research Concerning Mineral Waters and of Hydrocarbon Occurrences in the Eastern Carpathians before 1908. A Brief Historical Review (Abstract)	56
RÓTH András Lajos, Adalékok Dr. PÁLFY MÓR 1904. évi borszék–bélbori kutatásaihoz	57
RÓTH, András Lajos, Contribuții la cercetările din 1904 ale lui Dr. Mór PÁLFY, în bazinul Borsec–Bilbor (Despre publicare) ..	67
RÓTH, András Lajos, Contributions to the Research Undertaken in 1904 by Dr. Mór PÁLFY in the Borszék–Bélbor (Borsec–Bilbor) Basin. (About the publication)	67
DÉNES István, A Székelyföld barlangjai	71
DÉNES, István, Peșterile din Secuime (Rezumat)	78
DÉNES, István, The Caves of Székelyföld (Secuime) (Abstract)	78
KOCS Irén, LÁSZLÓ Kálmán (1900–1996) gyűjteménye a Székely Nemzeti Múzeumban I.	89
KOCS, Irén, Colecția lui Kálmán LÁSZLÓ (1900–1996) în Muzeul Național Secuiesc (Sfântu Gheorghe) I. (Rezumat)	104
KOCS, Irén, The Collection of Kálmán LÁSZLÓ at the Székely National Museum I. (Abstract)	104
PODLUSSÁNY Attila, Két új ormányosbogár faj a Székelyföldről (Coleoptera: Curculionidae)	105
PODLUSSÁNY, Attila, Două specii noi de Curculionide din Secuime (Coleoptera: Curculionidae) (Rezumat)	107
PODLUSSÁNY, Attila, Two New Species of Curculionidae in Székelyföld (Secuime) (Abstract)	107
RÉGÉSZET, TÖRTÉNELEM – ARHEOLOGIE, ISTORIE	
SZÉKELY, Zoltán, Sápături în așezarea neolitică de la Ariușd în anii 1977–1978	115
SZÉKELY Zoltán, Kiegészítések az 1977–1978-as erdősi ásások eredményeihez (Kivonat)	117
SZÉKELY, Zoltán, New Results Concerning the Diggings in Ariușd (Erdősd), Covasna County, in 1977–78 (Abstract)	117
SZABÓ V. Gábor, DÉNES István, A délkelet-erdélyi Vargyas-patak szorosának 1200/9. számú barlangjában talált kora bronzkori depólelet	123
SZABÓ V. Gábor; DÉNES, István, Piese arheologice din epoca bronzului timpuriu, descoperite în Peștera nr. 1200/9 din Cheile Vârghișului (jud. Harghita) (Rezumat)	132
SZABÓ V. Gábor; DÉNES, István, The Archaeological Findings of the Early Bronze Age Discovered in Cave No. 1200/9 in the Vargyas (Vârghiș)-Gorge (Merești, Harghita County) (Abstract)	132

SZÉKELY Zsolt, A bardoci kora bronzkori halomsíros temető	139
SZÉKELY Zsolt, Necropola tumulară din epoca bronzului timpuriu de la Brăduț (jud. Covasna) (Rezumat)	144
SZÉKELY Zsolt, The Early Bronze Age Tumulary Cemetery in Bardoc (Brăduț, Covasna County) (Abstract)	144
SZÉKELY Zoltán, Egy ismeretlen bronzkori erődítmény Kovászna megyéből	157
SZÉKELY Zoltán, O fortificație din epoca bronzului, necunoscută până acum, din jud. Covasna (Rezumat)	159
SZÉKELY Zoltán, An Unknown Bronze Age Fortification in Háromszék (Covasna County) (Abstract)	159
SZÉKELY Zsolt; BARTÓK Botond; BORDI Zs. Loránd, Așezarea culturii Wietenberg de la Albiș, com. Cernat (jud. Covasna)	161
SZÉKELY Zsolt, BARTÓK Botond, BORDI Zs. Loránd, Az albsi (Kovászna megye) Wietenberg-kultúrárs település (Kivonat)	162
SZÉKELY Zsolt; BARTÓK Botond; BORDI Zs. Loránd, The Wietenberg-Type Settlement in Albiș (Albis), Covasna County (Abstract)	162
LÁSZLÓ Attila, A gávai kultúra települése Sepsiszentgyörgy határában (Előzetes jelentés az 1998. évi próbaásatásról)	171
LÁSZLÓ Attila, O așezare a culturii Gáva în hotarul municipiului Sf. Gheorghe. Raport preliminar, 1998 (Rezumat)	172
LÁSZLÓ Attila, A Settlement of the Gava Culture on the Outskirts of Sepsiszentgyörgy (Sf. Gheorghe). Preliminary Report, 1998 (Abstract)	172
BARTÓK Botond; BORDI Zs. Loránd, Cercetări arheologice în așezarea de secol IV p. Chr. de la Chilieni (jud. Covasna) (Campania 1998)	173
BARTÓK Botond, BORDI Zs. Loránd Régészeti kutatások 1998-ban a Kr. u. 4. századi kilyéni (Kovászna megye) településen (Kivonat)	174
BARTÓK Botond; BORDI Zs. Loránd, Archaeological Research Concerning the 4 th Century A. D. Settlement at Chilieni (Kilyén), Covasna County. The Campaign of 1998 (Abstract)	174
BORDI Zs. Loránd, DÉNES István, Régészeti kutatások a Rika-erdő kora középkori erődrendszerében	175
BORDI Zs. Loránd; DÉNES István, Sondaje arheologice la complexul de fortificații medievale timpurii din Pădurea Rika, com. Vârghiș, jud. Covasna (Rezumat)	179
BORDI Zs. Loránd; DÉNES István, Archaeological Investigation at the Early Medieval Fortification Complex in the Rika Forest next to Vargyas (Vârghiș, Covasna County) (Abstract)	179
FERENCZI Sándor, Régészeti kutatások Háromszék megye váraiban (Közlő: FERENCZI István)	189
FERENCZI Alexandru, Cercetări arheologice în cetățile din Trei Scaune (Despre publicare)	243
FERENCZI Sándor, Archaeological Researches in the citadels of Háromszék (Trei Scaune) county (About the publication)	244
BARTÓK Botond, BORDI Zs. Loránd, Régészeti kutatások a kézdiabisi református templomban	253
BARTÓK Botond; BORDI Zs. Loránd, Cercetări arheologice la Biserica Reformată din Albiș, jud. Covasna (Rezumat)	256
BARTÓK Botond; BORDI Zs. Loránd, Archaeological Research at the Protestant Church in Albiș (Albiș, Covasna County) (Abstract)	257
HASZMANN Pál, BORDI Zs. Loránd, A Csernátoni Múzeum középkori sarkantyúi	263
HASZMANN Pál; BORDI Zs. Loránd, Pinteni medievale din Muzeul de la Cernat (Rezumat)	266
HASZMANN Pál; BORDI Zs. Loránd, Spurs from the Middle Ages at the Museum in Csernáton (Cernat, Covasna County) (Abstract)	266
CSEREY Gábor, Barót úrbéri felmérései a 18. század végén és a 19. század elején	271
CSEREY Gábor, Urbaniile din Baraolt de al sfârșitul sec. al XVIII-lea și începutul sec. al XIX-lea (Kivonat)	282
CSEREY Gábor, The Censuses in Barót (Baraolt) at the End of the 18 th and the Beginning of the 19 th Century (Abstract)	282
ALBERT Ernő, Székelyek a Délvidéken – 1848	299
ALBERT Ernő, Secui în Voivodina în luptele din 1848 (Rezumat)	309
ALBERT Ernő, Székelys in Délvidék (Voyvodina) during the Battles in 1848 (Abstract)	310
PÁL Judit, Rolul funcției administrative în procesul de urbanizare din scaunele secuiești	311
PÁL Judit, A közigazgatási funkció szerepe a székelyföldi urbanizációban (Kivonat)	322
PÁL Judit, The Role of the Administrative Function in the Urbanisation of the Székely Seats (Abstract)	322

CSEREY Zoltán, A székely és szász székek megszüntetése és a megyerendszer általánosítása Erdélyben 1876-ban	323
CSEREY, Zoltán, Desființarea scaunelor secuiești și săsești și generalizarea organizării pe comitate în Transilvania în 1876 (Rezumat)	328
CSEREY, Zoltán, The Abolishment of the Székely and Saxon Seats and the Generalisation of the System of Counties in 1876 in Transylvania (Abstract)	328
TÓTH Szabolcs, A Magyar Nemzeti Párt megalakítása Háromszéken	329
TÓTH, Szabolcs, Constituirea Partidului Național Maghiar din Trei Scaune (Rezumat)	336
TÓTH, Szabolcs, The Formation of the Hungarian National Party in Trei Scaune (Háromszék) County in 1922 (Abstract)	336
PATAKY Iván, Adalékok Románia távolmaradásának kérdéséhez a Csehszlovákia elleni 1968. évi agresszióból	337
PATAKY, Iván, Date privind problema neparticipării României la agresiunea din 1968 împotriva Cehoslovaciei (Rezumat)	343
PATAKY, Iván, Data Concerning the Problem of Romania's Non-Participation at the Aggression against Czechoslovakia in 1968 (Abstract)	343

MÁSODIK KÖTET – VOLUMUL AL DOILEA

DOKUMENTUM – DOCUMENTE

KRISTÓ Gyula, Despre formarea comitatelor sud-transilvănene	9
KRISTÓ Gyula, A dél-erdélyi vármegyék kialakulásáról (A fordításról)	24
KRISTÓ, Gyula, On the Formation of Counties in Southern Transylvania (About the translation)	24
VOFKORI, László; LENART, Ana, Unități administrative-teritoriale istorice și regiuni etnografice în sudul și estul Transilvaniei	27
VOFKORI László, LENÁRT Anna, Tájak és történeti-területi közigazgatási egységek Dél- és Kelet-Erdélyben (A dolgozatról)	35
VOFKORI, László; LENÁRT, Anna, Regions and HistoricalAdministrativ-Territorial Units in Southern and Eastern Transylvania (About the paper)	35

MŰVELŐDÉSTÖRTÉNET – ISTORIA CULTURII

VASS Erzsébet, A tordai sókamaraház	39
VASS, Erzsébet, Clădirea Muzeului din Turda (Rezumat)	50
VASS, Erzsébet, The Building of the Museum in Torda (Turda) (Abstract)	50
OLASZ Gabriella, Kézdivásárhely sajtósági településszerkezete és műemléki jelentőségű területei	59
OLASZ, Gabriella, Structura urbană specifică și siturile istorice ale orașului Târgu Secuiesc (Rezumat)	72
OLASZ, Gabriella, The Specific Urban Structure of Kézdivásárhely (Tg. Secuiesc), and Its Protected Areas (Abstract)	72
CSÁKI Árpád, Ferences plébánosok és udvari káplánok Háromszéken a 17–18. században	81
CSÁKI, Árpád, Mistonari franciscani în Trei Scaune în secolele XVII–XVIII (Rezumat)	88
CSÁKI, Árpád, Franciscan Missions in Háromszék during the 17 th –18 th Centuries (Abstract)	89
CS. BOGÁTS Dénes, Boszorkányságok és boszorkánypercek Háromszéken a 17–18. században (Közlő: SZ. GAZDA Enikő)	91
CS. BOGÁTS, Dénes: Procese de vrăjtoare în Trei Scaune, sec. XVII–XVIII (Despre publicare)	99
CS. BOGÁTS, Dénes: Witch-Trials in Háromszék during the 17 th –18 th Centuries (About the publication)	99
RÁKÓCZY Rozália, 1848–1849-es erdélyi és partiumi vonatkozású kisnyomatványok II.	101
RÁKÓCZY, Rozália, Tipărituri mici din 1848–1849 din Transilvania și din Părți (Țara Ungurească) II. (Despre publicare)	118
RÁKÓCZY, Rozália, Small Printings Referring to the Events of 1848–1849 in Transylvania and Partium II. (About the publication)	118
BENKŐ Levente, Véczer emlékezete – Adalékok 1848–49 erdővidéki eseményeihez és azok utótörténetéhez	119
BENKŐ, Levente, Contribuții la istoria monumentului de la Baraolt, ridicat în amintirea luptelor din 1848 (Rezumat)	124
BENKŐ, Levente, Contributions to the History of the Monument in Barót (Baraolt), Erected in Memory of the Battles Fought in 1848 (Abstract)	124

SZŐCS János, Csíkszéki falupecsétek a Csíki Székely Múzeumban	125
SZŐCS. János. Ștampilele ale comunelor din scaunul Ciuc în Muzeul Secuiesc al Ciucului (Rezumat)	132
SZŐCS. János. The Stamps of the Localities of the Seat Csík in the Székely Museum of Csík (Abstract)	132
JÓZSEF Álmos, Sepsiszentgyörgy postai és cenzúrabélyegzői (1835–1948)	141
JÓZSEF. Álmos. Ștampilele poștale și de cenzură ale orașului Sf. Gheorghe (1835–1948) (Rezumat)	146
JÓZSEF. Álmos. The Post-Stamps and the Postal Censorship-Stamps of the Town of Sepsiszentgyörgy (Sf. Gheorghe) until 1948 (Abstract)	146
ROEDIGER Lajos, Emlékirat (Közlő: KÓNYA Ádám)	155
ROEDIGER. Lajos (1854–1941): Memorii (Despre publicare)	200
ROEDIGER. Lajos (1854–1941): Memoirs (About the publication)	200

NÉPRAJZ, MÚZEUM – ETNOGRAFIE, MUZEU

SZ. GAZDA Enikő, ROEDIGER Lajos néprajzi munkássága	205
SZ. GAZDA. Enikő. Activitatea de etnograf al lui Lajos ROEDIGER (Rezumat)	211
SZ. GAZDA. Enikő. The Ethnographic Activity of Lajos ROEDIGER (Abstract)	211
MOLDOVAN. Nicolae, Instalații tehnice țărănești în bazinul Râului-Negru din județul Covasna	213
MOLDOVAN. Nicolae. Népi technikai berendezések a Feketeügy medencéjében (Kivonat)	216
MOLDOVAN. Nicolae. Folk Technical Outfitting in the Basin of the Râu Negru (Feketeügy River), Covasna County (Abstract)	217
OZSVÁTH Gábor Dániel, Malmok, molnárok, őrlők Csermátonban	225
OZSVÁTH. Gábor Dániel. Mori și morari la Cernat, jud. Covasna (Rezumat)	257
OZSVÁTH. Gábor Dániel. Mills and Millers in Csermáton (Cernat, Covasna County) (Abstract)	257
PÁLFALVI Pál, Növények a csíkszentdomokosi ember- és állatgyógyászatban	265
PÁLFALVI. Pál. Plante în medicina umană și veterinară populară din Sândominic, jud. Harghita (Rezumat)	284
PÁLFALVI. Pál. Plants in Human and Veterinary Medicine in Csíkszentdomokos (Sândominic, Harghita County) (Abstract)	284
SZABÓ Judit, Atropa belladonna L. és a hozzá kapcsolódó tudásanyag egy falu növényismeretében	285
SZABÓ. Judit. Atropa belladonna L. și cunoștințele populare legate de ea la Gornești, jud. Mureș (Rezumat)	292
SZABÓ. Judit. Atropa belladonna L., and the Folk Knowledge Connected to It in Gernyeszeg (Gornești, Mureș County) (Abstract)	293
SEBESTYÉN DOBÓ Klára, Kászoni népzene gyűjtés 1952-ből I.	295
SEBESTYÉN DOBÓ. Klára. Culegere de folclor din Cașin din 1952 I. (Despre publicare)	305
SEBESTYÉN DOBÓ. Klára. A Folklore Collection from Kászón (Cașin Basin, Harghita and Covasna Counties), Dated 1952 I. (About the publication)	305
BENEDEK Éva, Egy 17. századi könyv restaurálása	307
BENEDEK. Éva. Restaurarea unei cărți din sec. al XVII-lea (Rezumat)	309
BENEDEK. Éva. The Restoration of a Book from the 17 th Century (Abstract)	309
SZABÓ András, Az özv. KURUCZ Istvánné tulajdonában található NAGY Imre-grafikák katalógusa	315
SZABÓ. András. Catalogul colecției Imre NAGY din Alsógöd (R. Ungară) (Despre catalog)	324
SZABÓ. András. The Catalogue of the Imre NAGY Collection from Alsógöd (Hungary) (About the catalogue)	324
BÁLINTH Gyula, KARDA Zoltán, MAGYAROSI Sándor, SÁNTA István Zsolt, „Kontaktövezet”, 1999. tavasz (Kutatási terv és előmunkálatok)	325
BÁLINTH. Gyula; KARDA. Zoltán; MAGYAROSI. Sándor; SÁNTA. István Zsolt. „Zonă de contact”. 1999 – primăvară (Raport preliminar) (Rezumat)	328
BÁLINTH. Gyula; KARDA. Zoltán; MAGYAROSI. Sándor; SÁNTA. István Zsolt. „Contact Zone”. 1999 – Spring (Preliminary Report) (Abstract)	328

SZERZŐK – AUTORI